

ОБ ЭКУМЕНИЗМЕ



TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ НАПОМИНАНИЕ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОБ ЭКУМЕНИЗМЕ

ВСТУПЛЕНИЕ

1. Способствовать восстановлению единства между всеми христианами - одна из главных задач Священного Вселенского Второго Ватиканского Собора. Ибо Христом Господом была основана одна и единая Церковь, хотя многие христианские Общины представляют себя истинным наследием Иисуса Христа; все они исповедуют себя учениками Господа, но воспринимают это по-разному и идут различными путями, словно Христос Сам разделился.¹ Очевидно, такое разделение явно противоречит воле Христа, является соблазном для мира и вредит самому святому делу - проповеди Евангелия всей твари.

Но Владыка веков, Который мудро и долготерпеливо преследует замысел Своей благодати по отношению к нам грешникам, начал в наши дни обильнее изливать на разъединенных между собой христиан - дух покаяния и желание единства. Везде, в большом числе есть люди вдохновленные этой благодатью; также и среди разъединенных с нами братьев, по действию споспешествующей благодати Духа Святого, возникло движение, все более и более расширяющееся и стремящееся к восстановлению единства всех христиан.

В этом движении к единству, называемом экуменическим, участвуют призывающие Троидного Бога и исповедующие Иисуса, как Господа и Спасителя, не только отдельные лица, но и объединенные в Общины, в которых они услышали Евангелие и которые они называют Церковью своей

¹ 1 Кор. 1. 13.

и Божией. При этом почти все, хотя и по-разному, стремятся к единой и видимой Церкви Божией, которая была бы подлинно вселенской, посланной ко всему миру, чтобы мир обратился к Евангелию и таким образом, спасся во славу Божию.

Итак, с радостью принимая во внимание все это, возвестив уже учение о Церкви, сей Священный Собор, проникнутый желанием восстановить единство между всеми учениками Христовыми, намерен предложить всем католикам средства, пути и способы, которыми они могли бы отозваться на этот Божий призыв и эту благодать.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О КАТОЛИЧЕСКИХ НАЧАЛАХ ЭКУМЕНИЗМА

2. Любовь Божия к нам открылась в том, что Единородный Сын Божий был послан Отцом в мир, дабы, воплотившись, и искупив весь род человеческий, возродить его и собрать воедино.² Прежде чем принести Себя Самого в непорочную жертву на жертвеннике креста, Он молил Отца о верующих в Него, говоря: « чтобы все едино были, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, чтобы и они были в Нас едино, да уверует мир, что Ты Меня послал » (Ин. 17. 21). И Он установил в Церкви Своей дивное таинство Евхаристии, которое и знаменует и осуществляет единство Церкви. Ученикам Своим Он дал новую заповедь о взаимной любви,³ и обещал Духа Утешителя,⁴ Который - Господь Животворящий - пребудет с ними вовек.

Вознесенный на крест и прославленный, Господь Иисус излил обетованного Духа, через Которого Он призвал и собрал народ Нового Завета, то есть Церковь, в единство веры, надежды и любви, как учит апостол: « одно Тело и один Дух, как и вы были призваны в единой надежде вашего призвания; один Господь, одна вера, одно крещение » (Еф. 4. 4-5). Ибо все вы во Христа крестившиеся, во Христа облеклись... ибо все вы - одно во Христе Иисусе » (Гал. 3. 27-28). Дух Святой, обитающий в верующих, преисполняющий всю Церковь и управляющий Ею, осуществляет это дивное общение верующих и так тесно соединяет их всех во Христе, что Он и является Началом единства Церкви. Это Он производит многообразие благодатных даров и служений,⁵ обогащая Церковь Иисуса Христа различными призваниями « для усовершенствования святых к делу служения, на созидание Тела Христова » (Еф. 4. 12).

Но для того, чтобы утвердить повсюду Свою святую Церковь до скончания веков, Христос доверил Собору Двенадцати дело учительства, управления и освящения.⁶ Из них, Он избрал Петра, на котором, после его исповедания веры, Он определил создать Церковь Свою, и которому Он обещал⁷

² 1 Ин. 4. 9; Кол. 1. 18-20; Ин. 11. 52.

³ Ин. 13. 34.

⁴ Ин. 16. 7.

⁵ 1 Кор. 12. 4-11.

⁶ Мф. 28. 18-20 и Ин. 20. 21-23.

⁷ Мф. 16. 18 и 18. 18.

ключи Царства Небесного, а после его заверения в любви к Нему, поручил утверждать всех овец в вере⁸ и пасти их в совершенном единстве,⁹ Сам же Иисус Христос пребывает вовеки Верховным Краеугольным Камнем¹⁰ и Пастырем душ наших.¹¹

Через верную проповедь Евангелия, преподание таинств и управление в любви апостолами и преемниками их, а именно епископами с преемником Петра во главе, действием Духа Святого, Иисусу Христу угодно умножать народ Свой и завершать его общение в единстве: исповеданием единой веры, общим совершением Богослужения, а также братским согласием в Семье Божией.

Итак Церковь, единое стадо Божие, как знамя воздвигнутое для народов,¹² служа Евангелием мира всему роду человеческому,¹³ совершает с надеждой свое странствование к цели - небесной отчизне.¹⁴

Такова священная тайна единства Церкви, во Христе и через Христа, где действием Духа Святого осуществляется многообразие служений. Наивысший образец и начало этой тайны - единство в Троице Ипостасей единого Бога, Отца и Сына в Духе Святом.

3. В этой единой и единственной Церкви Божией появились уже с самого начала¹⁶ некоторые разделения, которые Апостол¹⁶ строго порицает, как заслуживающие осуждения; в течение последующих веков возникли более значительные разногласия, и немалые Общины отделились от полноты общения Католической Церкви, иногда не без вины людей с одной и с другой стороны. Рождающихся же ныне в таких Общинах и живущих верою во Христа нельзя обвинять в грехе разделения, и Католическая Церковь объ-емлет их братским уважением и любовью. Ибо те, кто верует во Христа и принял действительное крещение, находятся в некоем, хотя и неполном, общении с Католической Церковью. Конечно, различные расхождения между ними и Католической Церковью, по вопросам вероучения, иногда и дисциплины, а также строения Церкви, составляют, для полного церковного общения, ряд немалых, иногда очень важных, препятствий, к преодолению

⁸ Лк. 22. 32.

⁹ Ин. 21. 15-18.

¹⁰ Еф. 2. 20.

¹¹ 1 Петр. 2. 25; Ватик. Соб. 1 Сессия 4-я (1870), Постановление: *Pastor Aeternus*; Coll. Lac. 7, 482 а.

¹² Ис. 11. 10-12.

¹³ Еф. 2. 17-18; Мк. 16. 15.

¹⁴ 1 Петр. 1. 3-9.

¹⁵ 1 Кор. 11. 18-19; Гал. 1. 6-9; 1 Ин. 2. 18-19.

¹⁶ 1 Кор. 1. 11 и слл.; 11. 22.

которых стремится Экуменическое Движение. Все же, оправданные верою в крещении, они сращены со Христом¹⁷ и, следовательно, по праву носят имя христиан, и сыны Католической Церкви правильно признают их братьями в Господе.¹⁸

Кроме того, из истин и благ, совокупностью которых создается и оживотворяется сама Церковь, некоторые, и даже многие и весьма ценные, могут существовать вне видимых пределов Католической Церкви: написанное Слово Божие, благодатная жизнь, вера, надежда и любовь, другие внутренние дары Духа Святого, а также и другие видимые проявления. Все это, от Христа исходящее и к Нему Самому приводящее, принадлежит по праву единственной Христовой Церкви.

Немало также у наших братьев, разъединенных с нами, совершается священнодействий христианской религии, которые, различными образами, согласно различным положениям каждой Церкви или Общины, без всякого сомнения, могут действительно порождать благодатную жизнь и надо признать, что они способны открыть доступ к общению во спасении.

Следовательно, эти Церкви¹⁹ и разъединенные с нами Общины, хотя мы и верим, что они страдают недостатком, не лишены значения и ценности в тайне спасения. Действительно, Дух Христов не отказывается пользоваться ими как средствами спасения, сила которых исходит от самой полноты благодати и истины, вверенной Католической Церкви.

Все же, разъединенные с нами братья, либо отдельно взятые, либо в их Общинах или Церквях, не пользуются тем единством, которым Иисусу Христу угодно было наделить всех, кого Он в едином Теле и новой жизни возродил и оживотворил (Собою), единством засвидетельствованным Священным Писанием и досточтимым Церковным Преданием.

Ибо только через Католическую Церковь Христову, которая есть общее для всех орудие ко спасению, можно получить всю полноту спасительных средств. Мы верим, что Господь вверил все богатство Нового Завета только одному Собору апостолов, глава которого Петр, с тем, чтобы создать на земле единое Тело Христово, в Которое надо вполне включиться всем, кто уже некоторым образом принадлежит к народу Божьему. Во время своего земного странствования этот народ, хотя в своих членах и остается подверженным греху, возрастает во Христе под благостным водительством Божиим, согласно

¹⁷ Флорентийский Собор, Сессия 8-я (1439) Декрет «*Exultate Deo*», Mansi 31, 1055 A.

¹⁸ Блаж. Августин, in Ps. 32. Enarr. II, 29: Pat. lat. 36, 299.

¹⁹ См. 4-й Латеранский Собор (1215), Постановление IV Mansi 22, 990; Второй Лионский Собор (1274), Исповедание веры Михаила Палеолога: Mansi 24, 71 E; Флорентийский Собор, Сессия 6-я (1439), Определение «*Laetentur Coeli*» Mansi 31, 1026 E.

Его таинственным предначертаниям, пока в радости не достигнет в Небесном Иерусалиме всей полноты вечной славы.

4. Так как сегодня во многих частях света, под веянием благодати Духа Святого, много усилий прилагается молитвой, словом и делом для достижения той полноты единства, которая угодна Иисусу Христу, то сей Священный Собор увещает всех верных католиков различать знамения времен и действительно участвовать в экуменическом делании.

Под « Экуменическим Движением » подразумеваются все действия и начинания, которые, в связи с различными нуждами Церкви и согласно требованиям времени, возникают и направляются на пользу единства христиан, как то: во-первых, все что служит к устранению слов, суждений и дел по справедливости и истине не соответствующих положению разъединенных с нами братьев и таким образом усложняющих взаимные сношения; затем, в организованных по религиозным побуждениям собраниях христиан различных Церквей или Общин - « диалог », проводимый между сведущими и опытными лицами, в котором каждый может глубже объяснить учение своего вероисповедания и ясно изложить его характерные черты. Через такой диалог все приобретают более верное знание и более справедливую оценку учения и жизни каждого вероисповедания; и тогда эти вероисповедания достигают более широкого сотрудничества в многочисленных отраслях деятельности, способствующих общему благу, согласно требованиям всякой христианской совести, и объединяются поскольку возможно в единой молитве. Наконец, все проверяют свою верность воле Христовой относительно Церкви, и предпринимают решительно - как должно - дело обновления и исправления.

Все это, осуществляясь осторожно и терпеливо верующими католической Церкви под наблюдением пастырей, способствует утверждению справедливости и истины, согласия и сотрудничества, братской любви и единения. Таким путем, постепенно, преодолев препятствия, мешающие совершенному церковному общению, все христиане соберутся единым совершением Евхаристии в единстве одной и единственной Церкви, в том единстве, от начала данным Христом Своей Церкви, которое, мы верим, неотъемлемо пребывает в Католической Церкви и, надеемся, будет возрастать изо дня в день до скончания века.

Очевидно, что дело приготовления и примирения отдельных лиц, желающих полного общения с Католической Церковью, отличается по своей природе от экуменического замысла; все же между ними нет никакого противоречия, так как то и другое исходит из дивного Божьего предначертания.

В экуменическом делании верные католики несомненно должны забо-

титься о разъединенных с ними братьях, молясь о них, беседуя с ними о церковных делах, делая первые шаги к ним. Но прежде всего они сами должны с искренним и внимательным сердцем обдумать все то, что в самой Католической Семье подлежит обновлению и совершению, чтобы её жизнь свидетельствовала вернее и яснее об учении и установлениях, переданных Христом через Апостолов.

Хотя Католическая Церковь и была обогащена Богом всей истиной откровения, как и всеми средствами благодати, все же не все её члены пользуются ими в жизни с одинаковым рвением, так что образ Церкви менее сияет разъединенным с нами братьям и всему миру, и рост Царства Божия замедляется. Посему все католики должны стремиться к христианскому совершенству,²⁰ и каждый из них в своей области должен стараться, чтобы Церковь, носящая в своем теле уничижение и мертвость Иисуса,²¹ очищалась и обновлялась изо дня в день, пока Христос не представит Её Себе славною, не имеющею ни пятна, ни порока.²²

Храня единство в необходимом, каждый в Церкви, согласно служению ему данному, пусть сохраняет надлежащую ему свободу, как в различных проявлениях духовной жизни и дисциплины, так и в многообразии литургических обрядов и даже в богословской разработке истины Откровения; но во всём пусть заботятся о возрастании любви. Таким образом, все они проявят изо дня в день всё полнее истинную вселенскость и апостольство Церкви.

С другой стороны, надо чтобы католики с радостью признавали и ценили подлинно христианские блага, исходящие из общего наследия и находящиеся у разъединенных с нами братьев. Справедливо и спасительно признавать богатства Христовы и действия Его силы в жизни тех, кто свидетельствует о Христе иногда даже до пролития крови; ибо Бог всегда дивен и в делах Своих достоин удивления.

Нельзя забывать и о том, что все совершаемое благодатью Духа Святого в разъединенных с нами братьях, может послужить также к нашему назиданию. Ничто подлинно христианское никогда не противоречит подлинным благам веры, но напротив, может содействовать более совершенному проникновению в тайну Христа и Церкви.

Однако же, разделения христиан препятствуют Церкви осуществить полноту кафоличности ей присущей в тех её сынах, которые ей принадлежат в силу крещения, но разъединены от полного общения с ней. Более того, и

²⁰ Иак. 1. 4; Рим. 12 1-2.

²¹ 2 Кор. 4. 10; флп. 2. 5-8.

²² Еф. 5. 27.

самой Церкви по этой причине труднее выразить в жизненной действительности всю полноту католичности во всей её многогранности.

Этот Священный Собор с радостью отмечает все увеличивающееся участие верных католиков в экуменическом деле, и поручает его епископам по всему лицу земли, чтобы они заботливо его продвигали и благоразумно направляли.

ГЛАВА ВТОРАЯ

ОБ ЭКУМЕНИЧЕСКОМ ДЕЛЕНИИ

5. Забота о восстановлении единства лежит на всей Церкви, как на верующих, так и на пастырях, и касается каждого по его способностям, будь то в повседневной христианской жизни, будь то в богословских и исторических изысканиях. Эта забота проявляет братскую связь, известным образом уже существующую между всеми христианами, и ведет по благоволению Божию к полному и совершенному единству.

6. Ввиду того, что всякое обновление Церкви²³ состоит по существу в возрастающей верности её призванию, то в этом, без всякого сомнения, и есть причина почему она поддерживает движение к единству. Церковь в своем странствовании призывается Христом к беспрестанному исправлению, в котором она постоянно нуждается, поскольку она - человеческое и земное учреждение; так что, если что-нибудь, по обстоятельствам времени и событий, в области ли нравов, в церковной ли дисциплине, или даже в способе изложения учения - который нужно тщательно отличать от самого залога веры - было менее точно сохранено, то надо это своевременно восстановить правильно и надлежащим образом.

Итак, это обновление имеет особое экуменическое значение. Различные же виды жизни Церкви, в которых это обновление уже совершается, каковы библейское и литургическое движение, проповедь Слова Божия, катехизация, апостольское служение мирян, новые виды религиозной жизни, духовная жизнь в браке, учение и деятельность Церкви в социальной области, надо считать залогами и благоприятными признаками, предвещающими успешное развитие экуменизма.

7. Подлинный экуменизм немислим без внутреннего обращения. Действительно, от обновления ума,²⁴ от отречения от самого себя, и от свободного изливания любви исходят и созревают порывы к единству. Поэтому нам надо просить у Духа Святого благодать искреннего самоотвержения, смирения и

²³ 5-й Латеранский Собор, Сессия 12-я (1517). Постановление «*Constitutum*»: Mansi 32, 988 В-С.

²⁴ Еф. 4. 24.

кротости в служении, братского великодушия по отношению к другим. « Итак », говорит Апостол язычников, « я, узник в Господе, умоляю вас поступать достойно звания, в которое вы призваны, со всяким смиренно-мудрием и кротостью и долготерпением, снисходя друг ко другу любовью, стараясь сохранять единство Духа в союзе мира » (Еф. 4. 1-3). Это увещание относится в особенности к тем, кто возведен в священный сан с задачей продолжать посланничество Христа, Который среди нас « пришел, не чтобы Ему служили, но чтобы послужить » (Мф. 20. 28).

К провинностям против единства применимо свидетельство ап. Иоанна: « Если мы говорим, что мы не согрешили, то делаем Его лжецом, и слова Его нет в нас » (1 Ин. 1. 10). Итак, в смиренной молитве, мы просим прощения у Бога и у разъединенных с нами братьев, как и мы прощаем должникам нашим.

Да памятуют все верные Христу, что они тем более будут способствовать единению христиан и, больше того, будут его осуществлять, чем более чистую жизнь по Евангелию будут они стараться вести. Ибо чем теснее будет общение их с Отцом, со Словом и с Духом Святым, тем глубже и легче смогут они увеличить взаимное братское общение.

8. Это обращение сердца и святость жизни, соединенные с частными и общими молениями о единстве христиан, должны почитаться душою всего экуменического движения, и справедливо могут именоваться духовным экуменизмом.

Католики должны почитать священной обязанностью часто собираться для той молитвы за единство Церкви, какой горячо молился Сам Спаситель накануне Своей смерти: « Да будет все едино » (Ин. 17. 21).

В некоторых особых случаях, например, при молениях, устраиваемых « об единстве », и в экуменических собраниях, разрешается, — более того — желательнее, чтобы католики соединялись для молитвы с разъединенными с нами братьями. Такие совместные моления являются несомненно вернейшим средством испросить благодать единения, а также подлинным выражением тех уз, которыми католики доньше связаны с разъединенными с ними братьями: « Ибо где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них » (Мф. 18. 20).

Однако, нельзя считать общение в таинствах средством неосмотрительно применимым для восстановления единства христиан. Такое общение зависит, главным образом, от двух предпосылок: от единства Церкви, которое оно должно знаменовать, и от участия в средствах благодати. Ознаменованное единство препятствует обычно этому общению, иногда же для получения благодати такое общение желательно. Что касается конкретного применения,

смотря по обстоятельствам времени, места и лиц, пусть местная епископская власть благоразумно решает, если не было иных постановлений епископского окружного совещания, согласно его собственному статуту, - или Святейшего Престола.

9. Надо знать умонастроение, душу разъединенных с нами братьев. Для этого необходимо изучение, которое следует вести соответственно с истиной и доброжелательно. Должным образом подготовленным католикам надо приобретать улучшенные познания об учении и истории, духовной и богослужбной жизни, религиозной и культурной психологии, присущих нашим братьям. Достижению этого много способствуют смешанные собрания для обсуждения вопросов, в особенности богословских, где каждый может высказываться наравне с другими, при условии, чтобы участвующие, под наблюдением епископов, имели действительно должную подготовку. От такого диалога также проявится яснее истинное положение Католической Церкви. Таким путем можно лучше узнать мышление разъединенных с нами братьев, и наша вера будет им изложена правильнее.

10. Отрасли священного богословия и другие научные дисциплины, в особенности исторические, должны преподаваться также с точки зрения экуменической, с тем, чтобы они точнее отвечали истинному положению вещей.

Действительно очень важно, чтобы будущие пастыри и священники владели богословием таким образом точно изложенным, и не в полемическом преломлении, особенно в вопросах, касающихся отношений разъединенных с нами братьев к Католической Церкви.

Ибо от подготовки священников зависит в высшей мере необходимое воспитание и духовное образование верующих и монашествующих.

Надо также, чтобы католики, подвизающиеся на миссионерском поприще в одних и тех же странах с другими христианами, знакомились, особенно в наши дни, с теми вопросами, которые экуменизм ставит их апостольскому служению и с плодами, которые он приносит.

11. Метод и способ выражения католической веры не должны никоим образом препятствовать диалогу с братьями. Совершенно необходимо ясно излагать полноту учения. Нет ничего более чуждого экуменизму, как тот ложный иренизм, который повреждает чистоту католического учения и затемняет его подлинное и несомненное содержание.

В то же время, надо изъяснять католическую веру глубже и правильнее,

пользуясь способом выражения действительно доступным также и разъединенным с нами братьям.

Кроме того, в экуменическом диалоге, католические богословы, верные учению Церкви, изучая вместе с разъединенными с нами братьями божественные тайны, должны действовать с любовью к истине, с дружелюбием и смирением. Сопоставляя учения, пусть они помнят, что в католическом учении существует порядок или « иерархичность » истин, так как соотношение их к основе христианской веры неодинаково. Так будет выравнен путь, который поведет всех через братское соревнование к более глубокому познанию и к более ясному проявлению неисследимых богатств Христовых.²⁵

12. Пусть все христиане, перед лицом всех народов, исповедуют свою веру в Троицу Бога, в воплощенного Сына Божия, Искупителя нашего и Господа, и общим усилием во взаимном уважении пусть свидетельствуют они о нашей надежде, которая не постыжает. Ввиду того, что сегодня сотрудничество в социальной области устанавливается широко, все без исключения люди призваны к общему делу, и еще с большим основанием те, кто верует в Бога, а в первую очередь все христиане, ради имени Христова, которым они ознаменованы. Сотрудничество всех христиан живо выражает уже существующий между ними союз и проливает более полный свет на лик Христа Служащего. Это сотрудничество, уже установленное у многих народов, надо все более и более усовершенствовать, в особенности в тех местах, где происходит социальная или техническая эволюция: правильно оценивать человеческую личность, содействовать делу мира, применять Евангелие в социальной жизни, развивать науку и искусство в христианском духе, применять различные средства к преодолению несчастий нашего времени, как голод и стихийные бедствия, невежественность и нищета, недостаток жилищ и неравное распределение благ. Таким сотрудничеством все верующие во Христа легко могут постичь как лучше узнать и больше уважать друг друга и как проложить путь к единству христиан.

²⁵ Еф. 3. 8.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О ЦЕРКВАХ И ЦЕРКОВНЫХ ОБЩИНАХ РАЗЪЕДИНЕННЫХ
С АПОСТОЛЬСКИМ РИМСКИМ ПРЕСТОЛОМ

13. Мы обращаем наши взоры к двум главнейшим категориям разделений, повреждающих нешвенный хитон Христов.

Первые имели место на Востоке, либо из-за оспаривания догматических определений Ефесского и Халкидонского Соборов, либо, в позднейшее время, из-за прекращения церковного общения между Восточными Патриархами и Римским Престолом.

Другие позже, спустя более 4-х веков, возникли на Западе из событий, называемых обычно Реформацией. Вследствие этого отделились от Римского Престола некоторые Общины (Communiones), либо национальные, либо вероисповедные. Среди тех, в которых католические предания и строй частью продолжают существовать, особое место занимает англиканское вероисповедание (Communio Anglicana).

Но эти различные подразделения очень разнятся между собою, не только по причинам своего возникновения, места и времени, но особенно по природе и важности вопросов, касающихся веры и церковного строя.

Поэтому этот Священный Собор, не преуменьшая различия условий у разных христианских обществ и не умалчивая о сохранившихся между ними, вопреки разделению, связях, постановил предложить следующие соображения для мудрого ведения экуменической деятельности.

I.

ОСОБЫЕ СООБРАЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВОСТОЧНЫХ ЦЕРКВЕЙ

14. В течение немалою числа веков, Церкви Востока и Запада следовали своими особыми путями, но были объединены общением веры и жизни в таинствах, причем Римский Престол с общего согласия бывал умеряющим началом (moderante), если разногласия относительно веры и дисциплины возникали между ними.

Священному Собору отрадно напомнить всем, среди других важных данных, что на Востоке процветают многие отдельные или поместные Церкви,

из которых не мало славятся своим основанием самими Апостолами, и между которыми первое место занимают Патриаршие Церкви. Поэтому у Восточных преобладали и еще сегодня преобладают забота и попечение о соблюдении, в общении веры и любви, братских сношений, которые должны существовать между поместными Церквами, как между сестрами.

Нельзя также забывать, что Восточные Церкви обладают с самого начала сокровищницей, из которой Западная Церковь почерпнула многое в области богослужения, духовного предания и канонического права. Надо также оценить по достоинству, что основные догматы христианской веры о Святой Троице и о Боге-Слове, воплотившемся от Девы Марии, были определены на Вселенских Соборах, происходивших на Востоке. Чтобы сохранить эту веру, Церкви эти много страдали и ныне страдают.

Но наследие, переданное Апостолами, было принято различно и многообразно и, с самого начала Церкви, объяснялось по-разному соответственно различиям народного гения и условий жизни. Все это, не говоря о причинах внешнего порядка, при недостатке также взаимного понимания и любви, дало повод к разделению.

Поэтому Священный Собор увещает всех, а особенно стремящихся содействовать установлению желанного полного общения между Восточными Церквами и Католическою Церковью, - уделять должное внимание особым условиям возникновения и роста Восточных Церквей и характеру отношений существовавших между ними и Римским Престолом до разделения, и составить себе обо всем этом правильное суждение. Тщательное соблюдение вышеуказанного будет способствовать в высшей мере предполагаемому диалогу.

15. Всем также известно, с какою любовью восточные христиане совершают литургические священнодействия, в особенности Св. Евхаристию, источник жизни Церкви и залог будущей славы, благодаря чему верные, в единении с епископом, находят доступ к Богу Отцу, через Сына Его, Слово воплощенное, страдавшее и прославленное в излиянии Духа Святого, входя в общение с Пресвятой Троицей и становясь « причастниками Божественного естества » (2 Петр. 1. 4). Итак, Церковь Божия создается и возрастает²⁶ совершением Господней Евхаристии в этих отдельных Церквах, а общение между ними выражается в совместном сослужении.

На этих литургических богослужениях, Приснодева Мария, торжественно провозглашенная Вселенским Ефесским Собором - Пресвятой Богородицею,

²⁶ Св. Иоанн Златоуст, in Ioannem Homilia XLVI, P. G. 59, 260-262.

дабы Христос признавался истинно и подлинно Сыном Божиим и Сыном Человеческим по Писаниям, - величается Восточными в дивных гимнах; прославляются также и многие святые, в том числе Отцы Вселенской Церкви.

Так как эти Церкви, хотя и разъединенные с нами, обладают истинными таинствами, особенно в силу Апостольского преемства, Священством и Евхаристией, которыми они донныне связаны с нами теснейшим образом, некоторое общение в таинствах, при подходящих обстоятельствах и с одобрения церковной власти, не только возможно, но даже желательно.

На Востоке имеются также сокровища духовных преданий, нашедших свое выражение особенно в иночестве. Ибо там со славных времен Святых Отцов процветала иноческая духовность, затем распространившаяся на Западе, став как бы источником латинских религиозных установлений и сообщив им еще новую и постоянную силу. Поэтому настоятельно рекомендуется католикам чаще приступать к этим духовным сокровищам Восточных Отцов, которые влекут всего человека к созерцанию божественных тайн.

Пусть всем будет известно, что очень важно знать, почитать, хранить и развивать богатейшее литургическое и духовное наследие Востока для верного сохранения полноты христианского предания и для осуществления примирения восточных и западных христиан.

16. Кроме того, еще с первых времен, Церкви Востока следовали своим собственным правилам, узаконенным Свв. Отцам и Соборами, даже Вселенскими. Так как некое различие образа жизни и обычаев, как выше упомянуто, отнюдь не противоречит единству Церкви, но даже увеличивает её красоту и немало способствует осуществлению её призвания, то Священный Собор, во избежание всякого сомнения, объявляет, что Церкви Востока, памятуя о необходимости единства всей Церкви, могут управляться своими собственными уложениями, как более соответствующими характеру их верующих и более способствующими благу их душ. Строгое соблюдение этого традиционного начала, которое, правда, не всегда соблюдалось, относится без сомнения к числу предварительных условий для восстановления единства.

17. То же самое, что было выше сказано о законном разнообразии, угодно объявить также о различных богословских способах излагать вероучение. И в самом деле, при исследовании истин откровения, на Востоке и на Западе применяются различные методы и подходы к познанию и исповеданию божественных тайн. Поэтому неудивительно, что некоторые стороны откровенной тайны были более соответственно восприняты и изложены в лучшем свете одним чем другим, так что различные богословские формулы следует нередко назвать скорее дополняющими одни другие, чем противоположными.

Что касается подлинных богословских преданий Востока, надо признать, что они как нельзя лучше укоренены в Священном Писании, развиваются и выражаются в литургической жизни, питаются живым апостольским преданием и творениями Восточных Отцов и духовных писателей, ведут к правильному укладу жизни и даже к полному созерцанию христианской истины.

Воздавая благодарение Богу за то, что многие Восточные сыны Католической Церкви, хранящие это наследие и желающие жить им чище и полнее, уже живут в полном общении с братьями, соблюдающими западное предание, - этот Священный Собор объявляет, что все это духовное и литургическое, дисциплинарное и богословское наследие, в своих различных преданиях, принадлежит к полноте кафоличности и апостоличности Церкви.

18. Этот Священный Собор, хорошо рассмотрев все это, возобновляет то, что было провозглашено прежними Святыми Соборами, а также Римскими Первосвященниками: именно, что для восстановления или сохранения общения и единства не надо « возлагать никакого лишнего бремени, кроме необходимого » (Деян. 15. 28). Он горячо желает также, чтобы все усилия отныне были направлены к постепенному осуществлению единства в различных начинаниях и видах жизни Церкви, особенно молитвой и братским диалогом об учении и о самых неотложных нуждах пастырского служения в наше время. Так же Он препоручает пастырям и верующим Католической Церкви установить близкие отношения с теми, кто не живет уже больше на Востоке, но вдали от родины, дабы возрастало братское сотрудничество с ними в духе любви, исключая всякий дух соперничества. Если это будет совершаться от всей души, Священный Собор надеется, что после устранения средостения, разделяющего Восточную и Западную Церковь, будет только одна обитель, утвержденная Краеугольным Камнем, Иисусом Христом, Который из двух соделает одно.²⁷

II.

О РАЗЪЕДИНЕННЫХ С НАМИ ЦЕРКВАХ И О ЦЕРКОВНЫХ ОБЩИНАХ НА ЗАПАДЕ

19. Церкви и церковные Общины, которые в эпоху больших переломных событий, начавшихся на Западе на исходе средневековья и в последующее время, отделились от Римского Апостольского Престола, пребывают связанными с Католической Церковью особенной родственной близостью вследствие

²⁷ Флорентийский Собор, Сессия 6-я (1439), Определение (Definitio) « Laetentur Coeli », Mansi 31, 1026 E; Еф. 2. 14.

продолжительной жизни христианского народа, проведенной в предыдущие века в церковном общении.

Так как эти Церкви и церковные Общины из-за различий в их возникновении, учении и духовной жизни, не мало отличаются не только от нас, но также и между собою, то дать им точное определение - слишком трудное дело, которое здесь мы и не намереваемся предпринять.

Хотя экуменическое движение и желание мира с Католической Церковью еще не всюду возобладали, мы все же надеемся, что у всех постепенно будут возрастать экуменическое чувство и взаимное уважение.

Однако же надо признать, что между этими Церквями и Общинами - и Католической Церковью существуют разногласия большой важности, не только исторического, социологического, психологического и культурного свойства, но в первую очередь в истолковании истины откровения. Но чтобы, вопреки этим различиям, облегчить установление экуменического диалога, мы желаем нижеследующим указать некоторые данные, которые могут и должны быть основой и побуждением к такому диалогу:

20. Во-первых, наша мысль обращается к христианам, которые открыто исповедуют Иисуса Христа как Бога и Господа, единственного Посредника между Богом и людьми во славу единого Бога, Отца, и Сына и Духа Святого. Притом мы знаем, что существуют немаловажные расхождения с учением Католической Церкви даже о Христе, воплотившемся Слове Божиим, и о деле искупления, а потому и о тайне и служении Церкви, как и об участии Девы Марии в деле спасения. Все же нас радует когда видим, что разъединенные с нами братья взирают на Христа, как на источник и центр церковного общения. Затронутые желанием единения со Христом, они побуждаются все более и более к исканию единства и также к свидетельству своей веры везде среди народов.

21. Любовь наших братьев к Св. Писанию, благоговение перед ним, доходящее почти до культа, приводят их к постоянному и тщательному изучению Священного Текста: « Евангелие есть сила Божия ко спасению каждому верующему: как Иудею первому, так и Еллину » (Рим. 1, 16).

Призывая Духа Святого, они в самих Священных Писаниях ищут Бога как Того, Кто говорит им во Христе, возвещенном пророками, Слове Божиим воплощенным ради нас. Они созерцают в них жизнь Христа и то, о чем Божественный Наставник учил, и что Он совершил для спасения людей, в особенности тайны Его смерти и Его воскресения.

Но если христиане, разъединенные с нами, утверждают Божественный авторитет Священных Книг, то они иначе чем мы, и между собою по-разному,

понимают взаимоотношения между Писаниями и Церковью, в Которой, согласно католической вере, подлинная власть учительства занимает особое место для изложения и проповеди написанного Слова Божия.

Однако, Божественные Глаголы являются в самом диалоге превосходнейшим орудием во всемогущих руках Божиих для достижения единства, которое Спаситель предлагает всем людям.

22. Через таинство крещения, всякий раз когда оно по установлению Господню правильно преподается и принимается с должным расположением души, человек действительно сражается со Христом распятым и прославленным и возрождается, чтобы стать причастником Божественной жизни по слову Апостола: « Бывши погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совокресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых » (Кол. 2. 12).²⁸

Следовательно, крещение устанавливает таинственный союз единства, существующий между всеми возрожденными им. Однако же, крещение само по себе есть только начало и вступление, так как оно всецело направлено к приобретению полноты жизни во Христе. Итак, крещение предназначено для полноты исповедания веры и полного вхождения в домостроительство спасения, то домостроительство, какое хотел Сам Христос, и наконец, для полного включения в евхаристическое общение.

Церковные Общины разъединенные с нами, хотя им и недостает полного с нами единства, вытекающего из крещения, и хотя они, в особенности, как мы верим, за отсутствием таинства Священства, не сохранили подлинной и цельной сущности Евхаристической тайны, всё-же, поскольку в Св. Вечере они вспоминают смерть и воскресение Господа, они исповедуют, что жизнь заключается в общении со Христом, и ожидают Его славного пришествия. Поэтому надо, чтобы учение о Вечере Господней, о других таинствах, о Богопочитании и служениях в Церкви, стало предметом диалога.

23. Христианская жизнь этих братьев питается верою во Христа. Она подкрепляется благодатью крещения и слушанием Слова Божия. Она проявляется также в личной молитве, в молитвенном размышлении над Библией, в христианской семейной жизни, в богослужбном собрании общины для хвалы Богу. К тому же, их богослужение включает нередко значительные части древней общей литургии.

Вера, обращенная ко Христу, приносит плоды хвалой и благодарением

²⁸ Рим. 6. 4.

за милости, полученные от Бога; к этому присоединяется живое чувство справедливости и искренняя любовь к ближнему. Эта действенная вера породила не мало учреждений, служащих к облегчению духовных и телесных бед, воспитанию молодежи, очеловечению социальных условий жизни, к прочному установлению всеобщего мира.

Даже если среди христиан многие не всегда понимают Евангелие одинаково с католиками в области нравственности и не принимают одних и тех же решений для труднейших вопросов современного общества, все же они хотят, подобно нам, придерживаться Слова Христова как источника христианской добродетели и быть послушными апостольской заповеди; « всё, что вы делаете словом или делом, всё делайте во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него, Бога и Отца » (Кол. 3. 17). Отсюда может изойти экуменический диалог о применении евангельского нравоучения.

24. Таким образом, по кратком изложении условий экуменического делания, и указав на начала, которыми оно должно руководствоваться, мы с упованием обращаем Свои взоры к будущему. Этот Священный Собор увещает верующих воздерживаться от всякого легкомыслия или неразумного рвения, могущих повредить подлинному продвижению к единству. Ибо экуменическая деятельность их не может не быть вполне и искренне католической, т. е. верной той истине, которая воспринята нами от Апостолов и Отцов, и согласной с верою, всегда исповедуемой Католическою Церковью, и стремящейся вместе с тем к той полноте, до которой по воле Господней Его Телу надлежит возрастать с течением времени.

Этот Священный Собор настоятельно и горячо желает, чтобы начинания сынов Католической Церкви, соединенные с начинаниями разъединенных с нами братьев, развивались, не становясь каким-либо препятствием для путей Божественного Промысла и не предрешая грядущих воздействий Духа Святого. Сверх того, Собор заявляет что Он сознает это священное намерение - примирение всех христиан в единстве одной и единственной Церкви Христовой - как превышающее человеческие силы и способности. Поэтому Он всецело возлагает Свою надежду на молитву Христа о Церкви, на любовь Отца к нам и на силу Духа Святого: « А надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам » (Рим. 5. 5).

Все это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановление в этом решении, было угодно Отцам. И Мы, Апостольской властью,

вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем, чтобы всё, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 21-го, 1964 г.

(подп.) Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви.

Следуют подписи Отцов.